

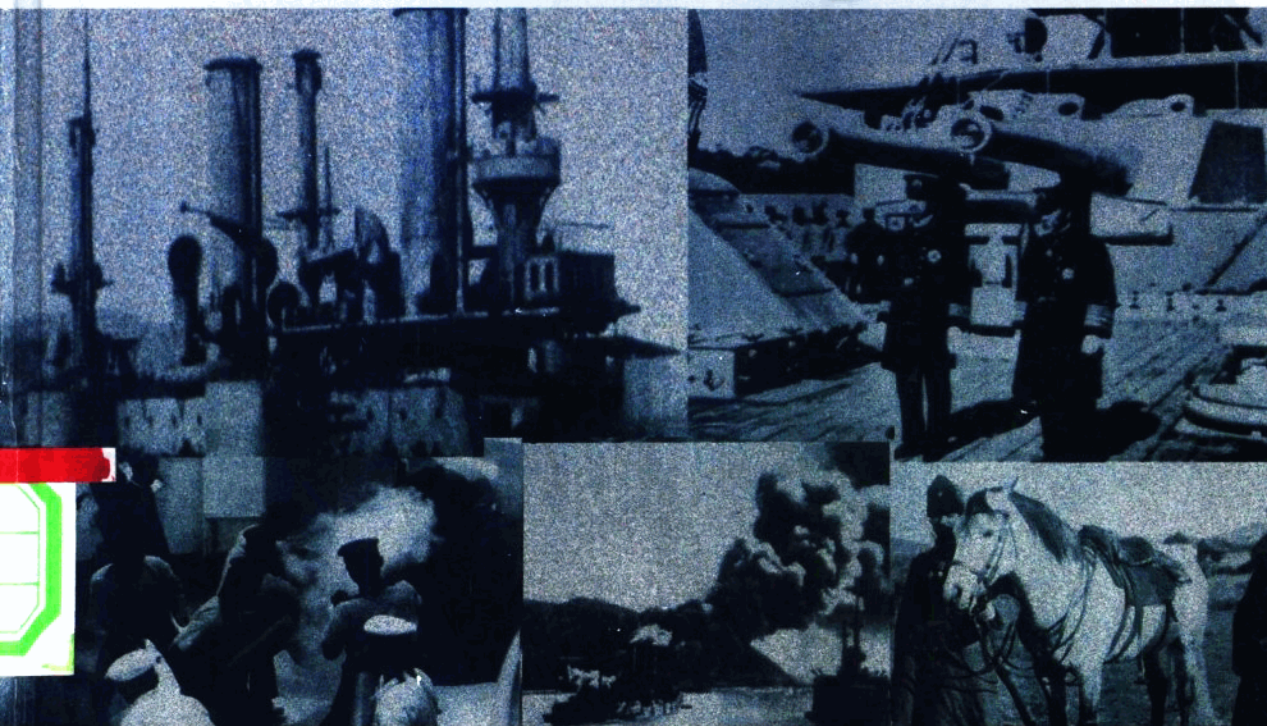
旅顺日俄监狱旧址陈列馆编

日俄旅大爭奪战

主编 郭富纯

吉林人民出版社

图鉴



RIELUDAZHENGDUOZHAN TUJIAN

责任编辑 陈余齐

封面设计 翁立涛

大连近代史研究丛书(第一期)

《难以忘记的一页——旅顺日俄监狱》

《沧桑岁月——旅顺日俄监狱旧址陈列馆建馆三十周年》

《血·魂》

《旅顺日俄监狱旧址陈列馆藏品集》

《日俄旅大争夺战图鉴》

《大连中华工学会》

《永矢不忘——旅顺大屠杀惨案》

《旅顺日俄监狱实录》

《大连文物史迹》

《旅顺监狱旧址百年变迁学术论文集》

ISBN 7-206-04133-7



9 787206 041334 >

ISBN 7-206-04133-7
K·137 定价:120.00 元



国防大学 2 083 0021 1

日俄旅大爭奪战

主编 郭富纯

图鉴



图书在版编目(CIP)数据

日俄旅大争夺战图鉴/郭富纯主编. —长春:吉林人民出版社,2002.12

ISBN 7-206-04133-7

I. 日… II. 郭… III. 日俄战争(1904~1905)—图集 IV. K313.43-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 101023 号

日俄旅大争夺战图鉴

主 编	郭富纯	封面设计	翁立涛
责任编辑	陈余齐	责任校对	东 文

出 版 者 吉林人民出版社 0431—5649710
(长春市人民大街 124 号 邮编 130021)

发 行 者 吉林人民出版社
制 版 吉林人民出版社激光照排中心 0431—5637018
印 刷 者 长春人民印业有限公司

开 本	787×1092 1/16	印 张	13
版 次	2002 年 12 月第 1 版		
印 次	2002 年 12 月第 1 次印刷		
字 数	200 千字	印 数	1—3 050 册
标准书号	ISBN 7-206-04133-7/K·137		
定 价	120.00 元		

如图书有印装质量问题,请与承印工厂联系。

前言

李 华臣

1904~1905年间的日俄战争，是日本与沙皇俄国为了侵占中国东北和朝鲜，进而争夺亚洲及太平洋地区的霸权，在中国东北地区进行的一场帝国主义侵略战争。在世界战争史上，像日俄战争这样“特殊”的战争极其罕见：交战的两国为了各自的利益而远离本土，跑到第三国的土地上打仗；而第三国的政府却不敢抗争，竟宣布“局外中立”。经过一场恶战，战胜的一方取代战败的一方，强行继续“租借”第三国土地，进而长期霸占。

稍有一点近代史常识的人都知道，从1840年鸦片战争以后，帝国主义列强开始瓜分中国。日俄两个帝国主义国家对我国东北的争夺由来已久。日本明治维新以后推行的“大陆政策”与沙皇俄国的“远东政策”都不约而同地把矛头对准中国的东北。中国东北是他们心目中的一块肥肉，而旅顺与大连更是他们必欲占为己有的“狼熊之争”就在所难免了。在中日甲午战争中战败了的清朝政府，以一纸屈辱的《马关条约》将辽东半岛和台湾岛等割让给日本。觊觎中国东北已久、急欲在辽东半岛寻找一个“不冻港”的沙皇俄国闻讯后气急败坏，匆忙联合德国与法国“干涉还辽”，迫使日本在拿到清政府追加的3000万两白银之后忍痛退出辽东半岛。沙俄借“还辽有功”，于1898年3月迫使清政府与之签订《旅大租地条约》，遂轻而易举地“租借”旅大25年（实际上沙俄侵占旅大共7年）。1900年又趁中国义和团运动之机，以“保护”铁路为名，占领了东北三省。凡此种种，日本岂能善罢甘休，在经过10年扩军备战之后，感到羽翼已丰，即于1904年2月挑起了日俄战争。

日俄战争，实际上是在20世纪初期，“帝国主义作为资本主义的最

高阶段……在欧美然后在亚洲最终形成了”这一“世界历史新时代的主要历史标志”(列宁语)。而侵略扩张正是帝国主义的本性所决定的。沙皇俄国和日本都是军事封建帝国主义国家,它们疯狂的侵略性在这场战争中暴露无遗。日俄战争,也是这两个帝国主义国家在经过一年零七个月的激争恶斗,“沙皇败了,天皇胜了”。于是沙俄又把旅大这块“租借地”拱手“转让”给日本。日本遂将“关东州”视同本土,实行殖民统治长达40年之久!

日俄战争的主要战场在中国东北。在广袤的黑土地,在辽阔的太平洋,两个帝国主义国家厮杀拼争,先后进行了辽阳会战、沙河会战、黑沟台激战、奉天决战以及黄海海战、日本海大海战等多次重大战役。而日俄在旅大的争夺战,尤其是旅顺要塞攻防战,双方厮杀之激烈,朝野牵动之巨大,对整个战局成败影响之直接,是其他战役所不可比拟的。战争所带来的灾难性损失,无论是被蹂躏的中国老百姓,还是日俄两国人民,更是创深痛巨。

关于日俄战争的专著和图册业已面世的,有日本方面出版的,有沙俄出版的,也有前苏联出版的,尽管出版于不同年代,但大都是各执一词,失之偏颇。国内出版的此类著作,数量较少,又多是综述战争全局与胜败的。对于在某一地区所进行的具体战役的叙述,或语焉不详,或舛误较多。本“图鉴”以精心搜集整理的历史照片为主,辅之以简明扼要的文字解说,重点展示日俄战争在旅大这一段历史,旨在帮助读者形象、准确地了解有关史实概况,从而以史为鉴,居安思危,奋发图强,为促进当今世界的和平与发展而不懈努力。

中国人民政治协商会议

大连市旅顺口历史委员会

主席 李华臣

2002年10月22日

Preface

LiHuacheng

Russo-Japanese War (1904-1905) was an aggressive war between Japan and Tsar Russia in the northeastern regions of China with aim to occupy the Northeastern of China as well as Korea, and further to control Asia and Pacific area. In the world war history, it's really a special war that two belligerent countries left their native countries for their private interests and fought on the land of a third country, however the government of the third country dared not to oppose but to declare "neutral". After a fierce war the victor replaced the defeater continued to "lease" the land of the third country by force for quite a long term.

Those who have a little knowledge of modern history know that imperialistic powers have carved up the territory of China since the Opium War 1840. Particularly the contest between Tsar Russia and Japan for the northeastern regions of China lasted indeed a long time. The "Continental Policy" implemented by Japan after Meiji Reform as well as the "Far-East Policy" implemented by Tsar Russia all aimed at the northeast of China because it was a piece of fat in their eyes, and accordingly Lushun and Dalian became unavoidably a key strategic point in their "Wolf-bear Combat". After Sino-Japanese War (1894-1895) the defeated Qing Government ceded Liaodong Peninsula and Taiwan Island to Japan by humiliating Treaty of Shi-monoseki. At this news, Tsar Russia who had coveted the Northeast of China for quite a long time and wanted urgently to find an "ice-free port" on Liaodong Peninsula was utterly discomfited so that she united Germany and France

hastily to “intervene to take Liaodong Peninsula back”. As a result, Japan retreated from Liaodong Peninsula very reluctantly after obtaining additional 30-million-liang silver from Qing government. Afterwards, Tsar Russia compelled Qing government to sign Treaty of Leasing Luda in March 1898 with the pleading of “Meritorious deeds in asking Liaodong Peninsula back”, and easily “leased” Luda for 25 years (in fact, Tsar Russia occupied Luda total for 7 years). Taking the opportunity of Yihetuan Movement of China in 1900, Tsar Russia further occupied three northeastern provinces of China in the name of “protecting” railways. All Russian actions angered Japan. Through ten-year arms expansion and preparation for a war against Tsar Russia, Japan finally felt so strong that provoked Russo-Japanese War in February 1904.

Russo-Japanese War is actually, in the early stage of 20th century, “the major historical symbol of the new age that represents the highest stage of imperialism as capitalism……in Europe and America and then formed finally in Asia” (Lenin). Aggression and expansion is decided by the nature of imperialism. Both Tsar Russia and Japan were military feudal imperialistic nations, and their aggressive character-istics were fully in the war. The fierce war lasted one year and seven months between the upper two imperialistic nations, and finally “Tsar lost, Mikado won”. Therefore Tsar Russia “transferred” Luda, the piece of “leased land” to Japan. Then Japan took “East of Shanhaiguan State” as a part of territory mainland and put it under colonial domination for 40 years long!

The main field of Russo-Japanese War was in Northeast China. On the vast black land and on the wide Pacific the two imperialistic nations war fiercely, and provoked successively many big battles such as Liaoyang Battle, Shahe Battle, Heigoutai Fierce Battle, Fengtian Decisive Battle, Huanghai Sea Warfare and Great Warfare on Japanese Sea. The war in Lushun and Dalian between Japan and Russia, especially the offence-and-defence battle in Lushun Fortress, its fierce degree, its effect

on the governments and the publics as well as its direct decisive influence on the war were incomparable by any other battle. The catastrophic loss caused by the war whether to the scourged Chinese mass of Japanese and Russian people was burdensome.

Monographs and photographs on Russo-Japanese War have been published by Japan, Tsar Russia and former USSR. They published them in different time but each stuck to his argument. Works of such kind published in China are few, and mainly make a general description of the whole war and its result. Some descriptions of the battles in certain regions are whether not elaborate or have too many mistake. This illustrated handbook collected many valuable historical photos with brief introduction for readers' reference for the purpose of revealing the truth of Russo-Japanese War in Lushun and encouraging readers to draw lessons from history, to be vigilant in peacetime, to go all out to prosper China, and to make unremitting efforts for ever-lasting peace and development of the world.

前 書

序

1904-1905 年間の日露戦争は日本と帝政露國は中國東北地方と朝鮮を侵略し更に亞細亞及び太平洋地區を支配する為に中國東北地方で行なつた帝國主義間の侵略戦争である。世界戦争史にはかうゆう日露戦争のような“特殊な戦争”はごく稀れである。交戦兩國は各自の利益の為に遠かな第三國で戦争を行なつた。そのみならず第三國の政府は侵略に抵抗することがなく、“局外中立”と布告したのである。激しい一戦の後、戦敗者に繼いて戦勝者は第三國の土地を長期にわたつて租借するのであつた。

近代史の歴史の常識を持っている人が誰でも知っている筈です。1840 年の鴉片戦争から「帝國主義れつ強が中國を分割し始めたのである。長い間日露兩國はわが國の東北地方をうばひあつた。明治維新以降、日本が推し進めた大陸政策は帝政露國の極東政策に一致して皆矛先を中國の東北地方に向けたのである。中國の東北地方は彼らの利益の所在でありそのゆえ旅順と大連は狼熊の争の目標と成るのも免れぬことである。

中日甲午戦争に戦敗した清政府は屈辱の《馬関條約》によつて遼東半島と臺灣るとを日本に割譲した。長い間中國の東北に非望を抱いて遼東半島に不凍港を建てるつもり露國はこれを知つて慌てふためく獨と仏蘭西と一諸に“干涉還遼”をしたのである。けつ局日本政府は迫られて清政府から白銀 3000 萬兩とつてから遼東半島を返却した。その後帝政露國は“還遼の功”と口実して 1898 年 3 月に無理矢理に清政府と《旅大租地條約》を締結して輕々に旅大を 25 年(実は帝政露國は旅大を 7 年間占領した)を租借したのである。1900 年に帝政露國は中國の義和団蜂起の機を利用して鐵道を保護の名とし、東北三省を占領した。これらの所為を見て日本はただではすませぬものである。そうして 10 年

間に軍備拡張して時期がいたったと思つて遂に1904年2月に日露戦争を挑発したのである。

日露戦争は実は20世紀に“帝國主義は資本主義の最高段階として……最初は歐米から、その後亜細亞では最終的に”この“世界歴史に於ける新時代の主要な歴史標識にたつた。”(レーニンの言葉)。然も侵略拡張こそ帝國主義の本性によるものであつた。帝政露國と日本はいずれも軍事的な封建帝國主義の國家であつた。その侵略性はこの一戦争に明るみにでた。日露戦争に両帝國主義は一年七ヶ月の悪闘をした挙句“帝政露國が敗けて天皇がかつた”のである。そこで露國は再びこの旅大という租借地を日本に譲つた。そのゆえ日本は関東州を本土と見てそこに40年間にわたつて殖民支配を行なつたのである。

日露戦争の主戦場は中國の東北地方にある。広々とした黒い土地にそして果てし無く広い太平洋に両帝國主義國家がきりあつて争つたのである。両方は相次いで“遼陽會戰”“砂河會戰”“黑溝台激戰”“奉天決勝戰”及び“黃海海戰”“日本海大海戰”などの重大戦役を行なつた。其の中日露は旅大での争奪戦特に旅順要塞の攻防戦がもつとも惨烈だつたのである。両方は切り合いの激しさと朝野に與えた影響の広さそして戦局の成敗を牽制する重用さはいずれも他の戦役は比べもののにのらないのである。戦争による災難的な損失はふみつぶされた中國の百姓にしても日露兩國國民にしてももつとも巨大な傷痕であつた。日露戦争に関する著作と圖書は既に出版した。その中に日本のもあるし露國もある。年代の食い違ふによるもので皆各自のの言い分を主張して片手落ちのきらいがある。國內ではこう言う著作には僅かな量であるし多くは戦争の全局と勝敗について述べたものである。ある地區に行なつた戦役の述べは詳しくもないし誤りも多いのである。この國鑑は念いりに集めた歴史の寫真を主として簡單明快な文字解説をつかせ主に旅大に起こつたに日露戦争の歴史の一段を展示した。趣旨は読者に形象化した正しい史実を理解させることにある。従つて歴史を鑑として安に居り、危を思い、發奮し自強の策を講じて世界の平和と發展を促すためにたゆまぬ努力をしよう。

日俄旅大争夺战图鉴

(1904~1905)

目 录

前言	李 华臣	001
第一章 沙俄租借旅大		001
第二章 日军突袭旅顺港		023
第三章 日军对旅顺港口三次闭塞		039
第四章 旅顺口外水雷战		053
第五章 黄海海战		061
第六章 金州南山争夺战		073
第七章 旅顺攻防战		087
第八章 水师营签约		157
第九章 战争带来深重灾难		167
大事记		179
参考书目		185
后记		186

Illustrated Handbook on Russo-Japanese War in Luda

(1904-1905)

Table of Contents

Preface	001
Chapter One:Tsar Russia Leased Luda	001
Chapter Two:Japanese Army Assaulted Lushun Port	023
Chapter Three:Japanese army blocked up Lushun Port for three times ...	039
Chapter Four:Torpedoing battle outside Lushunkou	053
Chapter Five:Naval battle on Huanghai Sea	061
Chapter Six:Battle for scrabbling for South Mountain,Jinzhou	073
Chapter Seven:Offence-and-defense battle in Lushun	087
Chapter Eight:Signing treaty in Shuishiyang	157
Chapter Nine:Tragedy resulted from war	167
Record of major events	179
Reference	185
Postscript	186

日露旅大争夺战图鉴

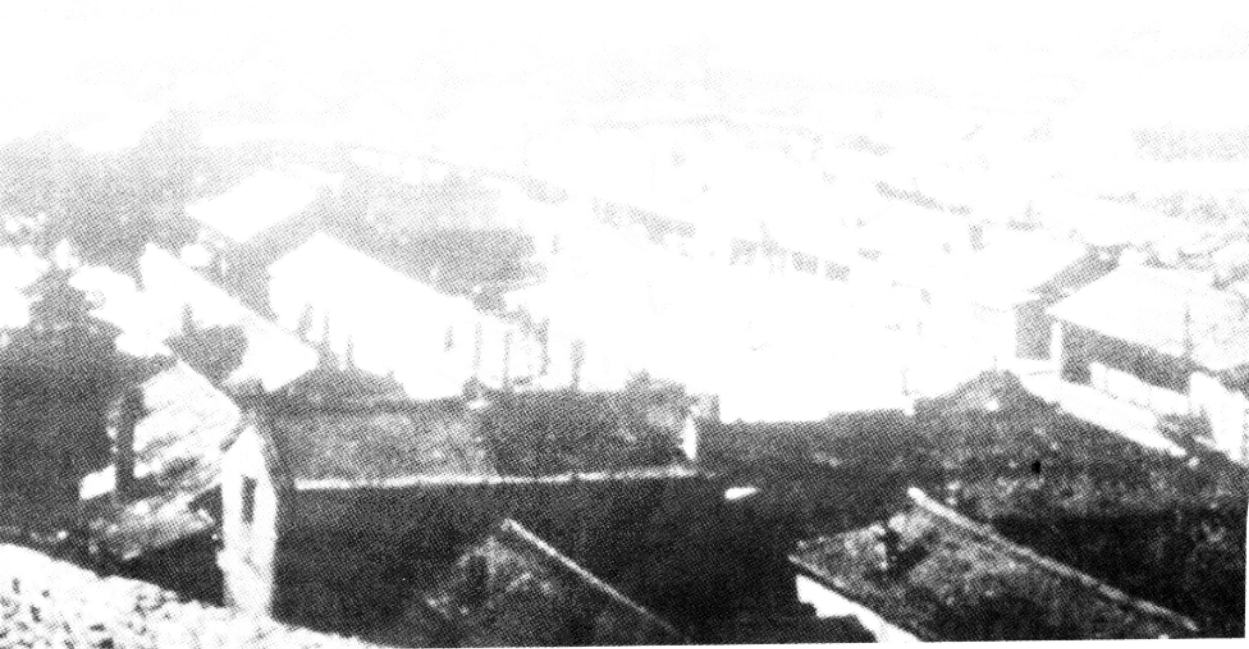
(1904—1905)

目 次

前 书	李 华臣	001
第一章 露国は旅大租借をする.....		001
第二章 日本军は旅顺港を奇袭する.....		023
第三章 日本军は旅顺港を三回闭塞する.....		039
第四章 旅顺港外の水雷战		053
第五章 黄海海战		061
第六章 金州南山の争夺战		073
第七章 旅顺攻防战		087
第八章 水师营の调印		157
第九章 战争の灾难		167
大记事		179
参考书目		185
后ろ.....		186

第一章

大旅租借俄沙



旅大位于辽东半岛最南端,背靠辽阔的东北大陆,西临渤海,东濒黄海,隔海与山东半岛相望。旅顺和威海有如两扇大门,扼守着渤海入口处,是“京津门户”。旅顺港口窄腹广,岸壁陡峭,形势险要,同时又是一个冬季不冻的天然良港,战略地位十分重要,为兵家必争之地。

1894年,日本为了进一步实施其“大陆政策”,悍然发动了侵略中国的甲午战争。在这场战争中清政府被日本打败,并在1895年4月17日,被迫签订了《马关条约》,日本侵占了朝鲜和中国的辽东半岛等地。《马关条约》的签订对沙俄的“远东政策”产生巨大的威胁,因为沙俄的“远东政策”根本目的正是夺取远东霸权,进而吞并中国东北全境,建立所谓“黄俄罗斯”。

在《马关条约》签订前6天,沙俄政府得知日本将割占中国辽东半岛,马上召开特别会议,认为必须迫使日本放弃占领中国东北南部,并联合德、法两国干涉,迫使日本归还辽东半岛。同时宣称如果日本政府不听劝告,则以武力解决。日本迫于俄、德、法三国的压力,向清政府提出在《马关条约》赔款基础上再增加三千万两白银,于1895年末极不情愿地退出了辽东半岛。

俄、德、法三国干涉日本归还辽东半岛成功后,沙俄大大加快了侵略中国的步伐。为在中国沿海寻求不冻港,派人潜往辽东半岛南端进行实地勘察。发现这里冬季不冻,且宜于停泊吃水22英寸以上的舰船。沙俄驻烟台领事馆还向沙俄政府详细报告了大连湾的海湾情况。

1896年5月26日,李鸿章参加沙皇尼古拉二世加冕典礼,被迫签订《中俄密约》。通过该约,沙俄取得“如遇紧要之事,中国所有口岸,均准沙俄兵舰驶入,如果所需,(中国)北方应尽力‘帮助’”的权利。这里指的口岸,主要就是旅顺和大连湾,从而为沙俄强租旅大的阴谋做好了铺垫。《中俄密约》签订一年多后,1897年11月,德国以“胶州湾事件”为借口,派舰队武装侵占包括青岛在内的整个胶州湾地区。德国侵占胶州湾后,